

Date التاريخ

Branch _____ الفرع

Note: Please attach a copy of invoice and Non-Negotiable copy of Bill of Lading/Airway Bill

ملحوظة: يرجى إرفاق صورة الفاتورة وصورة غير قابلة للتداول من بوليصة الشحن البحري/بوليصة الشحن الجوي

Bank Use Only

SG/DO Number _____ رقم ضمان الشحن البحري/أمر التسليم _____

Dear Sirs,

تحية طيبة وبعد،

I/We hereby request you to authorise release of goods under,

يرجى موافقتكم على الإفراج عن البضائع بموجب،

رقم بوليصة الشحن البحري/بوليصة الشحن الجوي
Bill of Lading/Airway Bill Number _____

رقم المغطاة بخطاب الاعتماد/الاعتماد المستندي
Covered under LC Number _____

العلامات/الأرقام
Marks & Nos. _____

عدد المغطيات/الطرود
Number of Packages/Parcels _____

وصف البضائع
Description of Goods _____

العملة والمبلغ
Currency & Amount _____

Customs Duty Undertaking Required Not Required

تعهد الرسوم الجمركية مطلوب غير مطلوب

In consideration of your issuing the above guarantee, I/we authorise you to debit my/our account with any amount as you deem appropriate as a margin deposit to effect payment of the relative bill on presentation. I/We hereby authorise the Bank to accept such shipping and other documents as may be presented to it without further reference to me/us and I/we expressly waive any right to reject the documents or to assert that any document is discrepant.

نظير قيامكم بإصدار الضمان المذكور أعلاه أموضكم/نفوضكم بأن تخصموا من حسابي/حسابنا أي مبلغ ترونه مناسباً كضمان احتياطي لقيامكم بتنفيذ دفع المستندات عند تقديمها. وأقوم/نقوم بموجبه بتفويض المصرف بقبول مستندات الشحن وغيرها من المستندات التي يتم تقديمها إلى المصرف دون الرجوع لي/لنا وأنتازل/نتنازل صراحة عن أي حق لرفض المستندات أو لتأكيد تناقض أي منها.

وأوافق/نوافق بموجبه:

I/We hereby agree

that the Bank may at any time or times hereafter without notice to me/us set off, transfer or apply all or any of the monies standing to the credit of any account which I/we from time to time maintain with any of the group offices of the Bank in or towards the discharge and satisfaction of all sums of money which now are or at any time or times hereafter may become due or owing to the Bank in respect of any liability whatsoever whether actual or contingent arising from the issuance of this Guarantee/Indemnity; that I/we shall duly honour and discharge all drafts presented to me/us to the said goods; that in the case of shipping guarantee. I/We further undertake to hand you the relative Bills of Lading within one month, duly endorsed in order that the guarantee may be cancelled; in the event of the shipping documents are presented, integrated in a presentation of higher value, you are authorised to debit my/our account or any of my/our account maintained by the group offices of the Bank with the total value of the said presentation.

على أنه يجوز للبنك في أي وقت أو أوقات بعد الآن ودون إخطاري/إخطارنا أن يقوم بمقاصة أو تحويل أو استخدام كل أو أي من الأموال القائمة بالجانب الدائن لأي حساب والذي احتفظ/تحتفظ به من وقت لآخر لحد أي من مكاتب مجموعة البنك في أو بشأن النسوية والوفاء بجميع المبالغ والتي تكون الآن أو في أي وقت أو أوقات بعد ذلك مستحقة أو متوجبة الأداء للبنك بشأن أي التزام مهما كان سواء كان فعلياً أو محتملاً وناجماً عن إصدار هذا الضمان/التعويض. على أنني/أنا سنقوم حسب الأصول بالوفاء وتسديد جميع الحوالات التي تقدم لي/لنا بشأن البضائع المذكورة وبأنني/إننا نتعهد أيضاً في حالة ضمان الشحن البحري أن أقوم/نقوم بتسليمكم بالوص الشحن المعنية خلال شهر واحد بعد تظهيرها حسب الأصول حتى يمكن إلغاء الضمان. وفي حالة تقديم مستندات الشحن أو دمجها في طلب ذي قيمة أعلى، سوف يحق لكم أن تقوموا بخصم القيمة الإجمالية لذلك الطلب من حسابي/حسابنا أو أي حساب لي/لنا مفتوح لدى أي من مكاتب مجموعة البنك.

Shipping Guarantee/Delivery Order Number _____

Customer's Initials _____

I/We hereby undertake to indemnify you and keep you indemnified against all actions, proceedings, liability, claims, damages, costs, legal and other expenses whatsoever which may be taken or made against you or incurred or become payable by you as a result of you issuing this Guarantee/Indemnity.

أتعهد/نتعهد بتعويضكم والاستمرار في تعويضكم عن كافة القضايا والإجراءات والالتزامات والمطالبات والأضرار والتكاليف والنفقات القانونية وغيرها أي كانت والتي قد تتخذ أو ترفع ضدكم أو تترتب عليكم وأتلك التي قد تصبح مستحقة الدفع من قبلكم نتيجة لإصداركم لهذا الضمان/التعويض.

Account Name _____

اسم الحساب _____

Signature(s) _____ التوقيع/التوقيعات

Account Number رقم الحساب

Signature(s) Verified _____

مطابقة التوقيع/التوقيعات _____

Application for SG/DO. Continued...

Bank Use Only				
Account Title	Present Liability	Authorised Limit	Officer Incharge	Credit Authority
Overdraft			Recommended/Approved	Approved
LC Sight (Cash)				
BLC				
LC Sight (Murabaha)				
LC Usance (Cash)				
Acceptance				
LC Murabaha Receivable				
LC Usance (Murabaha)			Without/With _____ Margin	Without/With _____ Margin
Guarantee				
Other Finance				
Delivery Order				
Shipping Guarantee				
Sub Total				
Add this Guarantee				
Total				
Excess by			Signature & Date	Signature & Date

Shipping Guarantee/Delivery Order Number _____ Customer's Initials _____